

# Informe Anual de Calidad del Agua Potable 2025

## CIUDAD DE LINDSAY

Evaluamos la calidad del agua potable para detectar múltiples constituyentes, según lo exigen las regulaciones estatales y federales. Este informe presenta los resultados de nuestro monitoreo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2025 y puede incluir datos de periodos anteriores.

**Este informe contiene información muy importante sobre su agua de beber.  
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.**

Nos complace proporcionarle el Informe Anual de Calidad del Agua correspondiente a este año. Queremos mantenerlo informado sobre el agua potable doméstica y los servicios que le hemos brindado durante el año pasado. Nuestra meta ha sido y siempre será proporcionarle un suministro de agua potable seguro y confiable. Nuestra fuente de agua proviene de agua superficial a través del Canal Friant Kern y de tres pozos de agua subterránea: los pozos nro. 11, 14 y 15. El pozo nro. 11 no estuvo en servicio durante 2025. Los pozos 14 y 15 se han utilizado con mayor frecuencia durante periodos de acceso limitado al agua proveniente del Canal Friant-Kern. El pozo 14 continúa detectando DBCP, pero los resultados permanecen por debajo del Nivel Máximo de Contaminantes (MCL). Se proporciona cloración en cada pozo. El tratamiento del agua superficial consiste en filtración convencional con cloración.

En mayo de 2002 se realizó una evaluación de la fuente de agua de los pozos del sistema de la ciudad de Lindsay. La ciudad utiliza agua subterránea para complementar el agua superficial durante los meses de verano de alta demanda y para garantizar el suministro durante los cierres de mantenimiento del Canal Friant-Kern en invierno. Las fuentes subterráneas se consideran más vulnerables a actividades relacionadas con fertilizantes, aplicación de pesticidas y herbicidas, y rellenos sanitarios o vertederos; también a actividades no asociadas con contaminantes detectados, como pozos agrícolas y lagunas de residuos líquidos. Además, se completó un informe de inspección sanitaria para el suministro de agua del Canal Friant-Kern, el cual fue actualizado en 2019 para reflejar las condiciones actuales. Puede consultar una copia de la evaluación completa y del informe en las oficinas de la ciudad o solicitar un resumen del mismo. Para cualquier duda sobre este informe o sobre su servicio de agua, puede comunicarse con Dario Dominguez, Director de Servicios de la Ciudad, al teléfono (559) 562-7102, extensión 4.

Queremos que nuestros clientes conozcan su servicio de agua. Para más información, puede asistir a nuestras reuniones regulares, que se realizan el segundo y cuarto martes de cada mes a las 6:00 p.m., en la Sala del Concejo Municipal, 251 E. Honolulu Street, Lindsay.

### Lo siguiente son las definiciones de algunos de los TÉRMINOS UTILIZADOS EN ESTE INFORME:

**Nivel Máximo de Contaminantes (MCL):** El nivel máximo permitido de un contaminante en el agua potable. Los MCL primarios se fijan lo más cerca posible de las PHG (o MCLG) según la viabilidad económica y tecnológica. Los MCL secundarios protegen el olor, sabor y apariencia del agua.

**Meta de Nivel Máximo de Contaminantes (MCLG):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera riesgo para la salud. Las MCLG son establecidas por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA).

**Meta de Salud Pública (PHG):** El nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera riesgo para la salud. Las PHG son establecidas por la Agencia de Protección Ambiental de California.

**Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDL):** El nivel máximo permitido de un desinfectante en el agua potable. Se ha comprobado que agregar un desinfectante es necesario para controlar contaminantes microbianos.

**Meta de Nivel Máximo de Desinfectante Residual (MRDLG):** El nivel de un desinfectante en el agua potable por debajo del cual no se conoce ni se espera riesgo para la salud. Las MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar contaminantes microbianos.

**Normas Primarias de Agua Potable (PDWS):** MCL, MRDL y técnicas de tratamiento (TT) para contaminantes que afectan la salud, junto con sus requisitos de monitoreo y reporte.

**Normas Secundarias de Agua Potable (SDWS):** MCL para contaminantes que afectan el sabor, el olor o la apariencia del agua potable. Los contaminantes con SDWS no afectan la salud en los niveles de MCL.

**Técnica de Tratamiento (TT):** Un proceso requerido destinado a reducir el nivel de un contaminante en el agua potable.

**Nivel de Acción Regulatorio (AL):** La concentración de un contaminante que, si se excede, activa el tratamiento u otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

**Variaciones y Exenciones:** Permiso de la Junta Estatal para exceder un MCL o no cumplir con una técnica de tratamiento bajo ciertas condiciones.

**Evaluación de Nivel 1:** Un estudio del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua.

**Evaluación de Nivel 2:** Un estudio muy detallado del sistema de agua para identificar problemas potenciales y determinar (si es posible) por qué ha ocurrido una violación del MCL de *E. coli* y/o por qué se han encontrado bacterias coliformes totales en nuestro sistema de agua en múltiples ocasiones.

**N/A:** No aplica

**ND:** No detectable en el límite de prueba

**ppm:** partes por millón o miligramos por litro (mg/L)

**ppb:** partes por billón o microgramos por litro (µg/L)

**ppt:** partes por trillón o nanogramos por litro (ng/L)

**ppq:** partes por cuatrillón o picogramos por litro (pg/L)

**pCi/L:** picocuries por litro (una medida de radioactividad)

**En general, las fuentes de agua potable** (tanto agua del grifo como agua embotellada) pueden incluir ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve minerales de origen natural y, en algunos casos, material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

**Los constituyentes que pueden estar presentes en la fuente de agua en niveles de contaminación incluyen:**

- Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas sépticos, operaciones agrícolas de ganado y vida silvestre.
- Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser de origen natural o resultar de escorrentía de aguas pluviales urbanas, descargas de aguas residuales industriales o domésticas, producción de petróleo y gas, minería o agricultura.
- Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como agricultura, escorrentía de aguas pluviales urbanas y usos residenciales.
- Contaminantes químicos orgánicos, incluidos químicos orgánicos sintéticos y volátiles que son subproductos de procesos industriales y producción de petróleo, y que también pueden provenir de gasolineras, escorrentía de aguas pluviales urbanas, aplicación agrícola y sistemas sépticos.
- Contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o resultado de la producción de petróleo y gas y actividades mineras.

**Para garantizar que el agua del grifo sea segura para beber**, la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (USEPA) y la Junta Estatal de Recursos Hídricos – División de Agua Potable (Junta Estatal del Agua/DDW) establecen regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos de los Estados Unidos (FDA) y la ley de California también establecen límites para contaminantes en agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

**Las tablas a continuación enumeran todos los constituyentes del agua potable que fueron detectados** durante los muestreos más recientes de cada constituyente; su presencia en el agua no indica necesariamente un riesgo para la salud. La Junta Estatal del Agua/DDW permite monitorear algunos constituyentes con menos frecuencia porque sus concentraciones no varían significativamente de un año a otro; por ello, algunos datos, aunque representativos, pueden tener más de un año de antigüedad.

### RESULTADOS DE MUESTREO QUE EVIDENCIAN EL TRATAMIENTO DE FUENTES DE AGUA SUPERFICIAL

Técnica de Tratamiento	Estándares de desempeño de turbidez (TPS)	Porcentaje mensual más bajo de muestras que cumplen TPS	Número de meses en violación	Medición de turbidez individual más alta durante el año
Filtración convencional con cloración	La turbidez del agua filtrada debe ser menor o igual a 0,3 NTU en el 95% de las mediciones en un mes.	100%	0	0,27

La turbidez (medida en NTU) es una medición de la nubosidad del agua y es un indicador del desempeño de la filtración. Los resultados de turbidez que cumplen con los estándares de desempeño se consideran en cumplimiento de los requisitos de filtración.

RESULTADOS DE MUESTREO QUE EVIDENCIAN LA DETECCIÓN DE BACTERIAS COLIFORMES					
Contaminantes Microbiológicos			MCL	MCLG	Fuente típica de contaminación
<b>Suministro de agua (sistema de distribución)</b>	<b>Mayor No. de detecciones</b>	<b>No. de meses en violación</b>			
E. coli	(En el año) 0	0	(a)	0	Desechos fecales humanos y animales
<b>Fuentes de agua (pozos subterráneos)</b>	<b>No. total de detecciones</b>	<b>Fechas de muestreo (de detecciones)</b>			
E. coli	(En el año) 0	No Aplica	0	0	Desechos fecales humanos y animales

(a) Las muestras rutinarias y repetidas son positivas para coliformes totales y son positivas para E. coli, o el sistema no toma muestras repetidas después de una muestra rutinaria positiva para E. coli, o el sistema no analiza una muestra repetida positiva para coliformes totales para detectar E. coli.  
E. coli/Coliformes fecales: son bacterias cuya presencia indica que el agua puede estar contaminada con desechos humanos o animales.  
Coliformes totales: Los coliformes son bacterias que están presentes naturalmente en el ambiente y se utilizan como indicador de que otras bacterias, potencialmente dañinas, podrían estar presentes.  
La ciudad recolecta 4 muestras por semana en el suministro de agua (sistema de distribución). La ciudad recolecta muestras semanales en cada pozo de agua (fuente de agua) cuando está en uso.

RESULTADOS DE MUESTREO PARA SODIO Y DUREZA						
Constituyente químico (y unidades de reporte)	MCL	PHG (MCLG)	Fecha de muestreo	Nivel ponderado detectado (B)	Rango	Fuente típica de contaminación
Dureza (ppm)	No	No	2023/2024/2025	236	8,5 a 760	Común en aguas subterráneas y superficiales
Sodio (ppm)	No	No	2023/2024/2025	75	2,2 a 240	Común en aguas subterráneas y superficiales

CONTAMINANTES RADIOACTIVOS						
Constituyente químico (y unidades de reporte)	MCL	PHG (MCLG)	Fecha de muestreo	Nivel ponderado detectado (B)	Rango	Fuente típica de contaminación
Actividad alfa bruta (pCi/L)	15	0	2016/2022/2025	2,6	1,77 a 6,29	Erosión de depósitos naturales
Radio 228 (pCi/L)	5 (Radio combinado)	0,019	2025	0,17	0,07 a 0,55	Erosión de depósitos naturales
Radio 226 (pCi/L)		0,05	2025	0,005	ND a 0,148	Erosión de depósitos naturales
Uranio (pCi/L)	20	0,43	2022	0,69	0,7 a 8,0	Erosión de depósitos naturales

RESULTADOS DE PRUEBA (A)						
Regla de plomo y cobre	No. de muestras recolectadas	PHG	Nivel de acción	Nivel del percentil 90 detectado	No. de sitios que exceden el nivel de acción	Fuente típica de contaminación
Plomo (ppb) 17/9/2024	60	2	15	ND	0	Corrosión interna de sistemas de plomería doméstica; descargas de fabricantes industriales; erosión de depósitos naturales
Cobre (ppm) 17/9/2024	60	0,3	1,3	0,11	0	Corrosión interna de sistemas de plomería doméstica; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera

#### INFORMACIÓN ADICIONAL SOBRE EL PLOMO

El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales en las líneas de servicio de agua y la plomería del hogar. La Ciudad de Lindsay garantiza agua potable de alta calidad y ha retirado todas las tuberías de plomo del sistema, pero no puede controlar los materiales usados dentro de los hogares. La ciudad completó un inventario de líneas de servicio y no identificó tuberías de plomo; este inventario está disponible públicamente en 251 E. Honolulu Street, Lindsay.

Debido a que los niveles de plomo pueden variar con el tiempo, la exposición al plomo es posible incluso cuando los resultados de muestreo de su grifo no lo detectan en un momento determinado. Si está presente, el plomo puede causar efectos graves para la salud en personas de todas las edades, especialmente en personas embarazadas, lactantes (tanto alimentados con fórmula como con leche materna) y niños pequeños.

Usted puede ayudar a protegerse y proteger a su familia identificando y retirando materiales con plomo dentro de la plomería de su hogar y tomando medidas para reducir el riesgo de su familia, incluyendo:

- Antes de usar agua del grifo para beber, cocinar o preparar fórmula para bebés, deje correr el agua de sus tuberías durante varios minutos. Puede hacer esto abriendo el grifo, tomando una ducha, lavando ropa o lavando platos;
- Use únicamente agua fría para beber, cocinar y preparar fórmula para bebés. Hervir el agua no elimina el plomo del agua;
- El uso de un filtro certificado por un organismo acreditado por el Instituto Nacional de Estándares Estadounidense (ANSI) para reducir el plomo es efectivo para reducir la exposición al plomo. Siga las instrucciones proporcionadas con el filtro para garantizar su uso adecuado.

Si le preocupa el plomo en su agua y desea que se analice, comuníquese con la ciudad de Lindsay al 559-562-7102, extensión 4. Información adicional sobre plomo en agua potable, pruebas y formas de reducir la exposición está disponible en <https://www.epa.gov/safewater/lead>.

Precusores de subproductos de desinfección (DBP)				
Control de precursores de DBP (COT)	MCL	MCLG	Rango	Fuentes principales de agua potable
Fuente de agua	TT	N/A	1,5 a 2,2	Varias fuentes naturales y artificiales
Agua tratada	TT	N/A	1,3 a 1,9	Varias fuentes naturales y artificiales

DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UNA NORMA <u>PRIMARIA</u> DE AGUA POTABLE						
Constituyente químico (y unidades de reporte)	MCL	PHG (MCLG)	Fecha de muestreo	Nivel ponderado detectado (B)	Rango (C)	Fuente típica de contaminación
Arsénico (ppb)	10	0,004	2023/2024/2025	2,2	ND a 3,0	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de huertos; residuos de producción de vidrio y electrónicos
Bario (ppm)	1	2	2023/2024/2025	0,216	ND a 0,49	Descargas de residuos de perforación de petróleo y de refinerías de metales; erosión de depósitos naturales
Cromo (hexavalente) (ppb)	10	0,02	2024/2025	1,0	ND a 3,3	Erosión de depósitos naturales; transformación de cromo trivalente de origen natural por procesos naturales y actividades humanas como descargas de fábricas de galvanoplastia, curtidurías de cuero, preservación de madera, síntesis química, producción de refractarios e instalaciones de fabricación textil.
Fluoruro (ppm)	2	1	2023/2024/2025	0,05	ND a 0,13	Erosión de depósitos naturales; aditivo para fortalecer los dientes; descargas de fábricas de fertilizantes y aluminio
Nitrato como N (ppm)	10	10	2025	2,4	ND a 8,1 (D)	Escorrentía de fertilizantes; lixiviación de tanques sépticos y aguas residuales; erosión de depósitos naturales
Perclorato (ppb)	6	1	2023/2024/2025	1,0	ND a 2,0	El perclorato es un químico inorgánico usado en propelentes para cohetes sólidos, fuegos artificiales, explosivos, bengalas, fósforos y diversas industrias. Llega al agua potable generalmente por contaminación ambiental derivada de operaciones aeroespaciales históricas u otras industrias que han usado, almacenado o desechado perclorato y sus sales
Selenio (ppb)	50	30	2023/2024/2025	2,1	ND a 2,3	Descarga de refinerías de petróleo, vidrio y metales; erosión de depósitos naturales; descarga de minas y fabricantes de químicos; escorrentía de corrales de ganado (aditivo alimenticio)

DETECCIÓN DE CONTAMINANTES CON UNA NORMA <u>SECUNDARIA</u> DE AGUA POTABLE					
Constituyente químico (y unidades de reporte)	MCL	Fecha de muestreo	Nivel ponderado detectado (B)	Rango (C)	Fuente típica de contaminación
Cloruro (ppm)	500	2024/2025	233	1,1 a <b>840 (E)</b>	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales; influencia del agua de mar
Color (Unidades)	15	2023/2024/2025	6,9	ND a 10	Materiales orgánicos de origen natural
Hierro (ppb)	300	2023/2024/2025	70	ND a 89	Lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales
Conductancia específica (µS/cm)	1600	2024/2025	864	29 a <b>2900 (E)</b>	Sustancias que forman iones cuando están en agua; influencia del agua de mar
Sulfato (ppm)	500	2023/2024/2025	13,5	ND a 41	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales; residuos industriales
Sólidos disueltos totales (TDS) (ppm)	1000	2024/2025	571	32 a <b>2100 (E)</b>	Escorrentía/lixiviación de depósitos naturales
Turbidez (unidades)	5	2023/2024/2025	0,89	0,16 a 1,1	Escorrentía de suelo

Constituyente químico (y unidades de reporte)	MCL [MRDL]	MCLG [MRDLG]	Fecha de muestreo	Promedio anual móvil (9 sitios)	Rango (C)	Fuentes principales en agua potable
TTHM [Trihalometanos Totales] (ppb)	80	N/A	2025	10,6 a <b>82,8 (F)</b>	5,2 a <b>135,2 (F)</b>	Subproducto de la desinfección del agua potable
HAA5 [Ácidos Haloacéticos] (ppb)	60	N/A	2025	6,0 a <b>60,9 (G)</b>	6 a <b>99,3(G)</b>	Subproducto de la desinfección del agua potable
Cloro como Cl <sub>2</sub> (ppm)	[4,0]	[4]	2025	0,94	0,4 a 1,4	Desinfectante de agua potable agregado para tratamiento

#### Subproductos de la desinfección y residuales de desinfectantes

DETECCIÓN DE CONTAMINANTES ORGÁNICOS SINTÉTICOS, INCLUYENDO PESTICIDAS Y HERBICIDAS						
Constituyente químico (y unidades de reporte)	MCL	PHG (MCLG)	Fecha de muestreo	Nivel ponderado detectado (B)	Rango (C)	Fuente típica de contaminación
Dibromocloropropano (DBCP) (ppt)	200	3	2023/2024 /2025	11,1	ND a 51 (K)	Nematicida prohibido que aún puede estar presente en suelos debido a escorrentía/lixiviación por uso anterior en soya, algodón, viñedos, tomates y árboles frutales
Tricloropropano (1,2,3-TCP) (ppt)	5	0,7	2024/2025	ND	N/A	Descarga de fábricas de químicos industriales y agrícolas; lixiviación de sitios de residuos peligrosos; utilizado como solvente de limpieza y mantenimiento, removedor de pintura y barniz, agente de limpieza y desengrase; subproducto durante la producción de otros compuestos y pesticidas

MONITOREO INICIAL PARA SUSTANCIAS PER Y POLIFLUOROALQUÍLICAS (PFAS)						
Constituyente (y unidades de reporte)	Nivel de notificación	Nivel de respuesta	Fecha de muestreo	Nivel promedio detectado (H)	Rango (C)	Fuente típica de contaminación
Ácido perfluorobutanoico (PFBA) (ppt)	No	No	13/8/2025	2,2	ND a 2,4	Descarga de instalaciones de fabricación y químicos industriales, uso de ciertos productos de consumo, exposiciones ocupacionales y ciertas actividades de extinción de incendios.
Ácido perfluorohexanoico (PFHxA) (ppt)	No	No	13/8/2025	2,3	ND a 2,5	Descarga de instalaciones de fabricación y químicos industriales, uso de ciertos productos de consumo, exposiciones ocupacionales y ciertas actividades de extinción de incendios.
Ácido perfluorobutananosulfónico (PFBS) (ppt)	500	5.000	13/8/2025	3,0	ND a 3,9	Descarga de instalaciones de fabricación y químicos industriales, uso de ciertos productos de consumo, exposiciones ocupacionales y ciertas actividades de extinción de incendios.
Ácido perfluorohexanosulfónico (PFHxS) (ppt)	3,0	10	13/8/2025	2,0	ND a 2,0	Descarga de instalaciones de fabricación y químicos industriales, uso de ciertos productos de consumo, exposiciones ocupacionales y ciertas actividades de extinción de incendios.
Ácido perfluorooctanoico (PFOA) (ppt)	4,0	10	13/8/2025	<b>6,6 (I)</b>	4,7 a <b>8,4 (I)</b>	Descarga de instalaciones de fabricación y químicos industriales, uso de ciertos productos de consumo, exposiciones ocupacionales y ciertas actividades de extinción de incendios.
Ácido perfluorooctanosulfónico (PFOS) (ppt)	4,0	40	13/8/2025	<b>9,4 (J)</b>	<b>9,3 a 9,5 (J)</b>	Descarga de instalaciones de fabricación y químicos industriales, uso de ciertos productos de consumo, exposiciones ocupacionales y ciertas actividades de extinción de incendios.

Las PFAS son sustancias sintéticas desarrolladas por su resistencia al agua y a otros líquidos. Se han usado en productos de consumo como alfombras, ropa, telas de muebles, empaques de alimentos y utensilios de cocina diseñados para ser impermeables, resistentes a manchas o antiadherentes, así como en espumas retardantes de fuego y diversos procesos industriales.

Tenga en cuenta que existen miles de PFAS diferentes, algunas de las cuales han sido más ampliamente utilizadas y estudiadas que otras. La investigación científica sugiere que la exposición a ciertas PFAS puede conducir a resultados adversos para la salud. La investigación aún está en curso para determinar cómo ocurre la exposición a estos diferentes químicos PFAS y cómo pueden afectar la salud humana.

La USEPA estableció normas primarias de agua potable con MCL para PFOA (4 ppt), PFOS (4 ppt) y PFHxS (10 ppt) el 26 de abril de 2024. El cumplimiento regulatorio con los MCL primarios de PFAS comienza en abril de 2029. La Junta Estatal del Agua/DDW mandó el Monitoreo Inicial para PFAS para establecer requisitos subsecuentes de monitoreo rutinario de PFAS.

**Nivel de notificación:** La concentración de PFAS que, si se excede, activa el reporte del resultado en el Informe Anual de Calidad del Agua Potable.

**Nivel de respuesta:** La concentración de PFAS que, si se excede, activa otros requisitos que un sistema de agua debe seguir.

- (A) Resultados reportados debido a un requisito regulatorio o a la detección de un constituyente.
- (B) El promedio ponderado refleja la cantidad de agua proporcionada por cada fuente de suministro, ya sea agua subterránea (pozos) y/o agua superficial, junto con la concentración representativa para un constituyente particular.
- (C) Los resultados reportados incluyen cantidades que son menores al nivel de detección requerido por la Junta Estatal de Recursos Hídricos – División de Agua Potable (Junta Estatal del Agua/DDW) para este constituyente.
- (D) ACERCA DEL NITRATO: el nitrato en el agua potable en niveles superiores a 10 mg/L (como N) representa un riesgo para la salud de lactantes menores de seis meses de edad. Tales niveles de nitrato en el agua potable pueden interferir con la capacidad de la sangre del lactante para transportar oxígeno, resultando en una enfermedad grave; los síntomas incluyen dificultad para respirar y coloración azulada de la piel. Los niveles de nitrato como N superiores a 10 mg/L también pueden afectar la capacidad de la sangre para transportar oxígeno en otras personas, como mujeres embarazadas y aquellas con ciertas deficiencias enzimáticas específicas. Si está cuidando a un lactante o está embarazada, debe consultar a su proveedor de atención médica.
- (E) **ACERCA DE LAS NORMAS SECUNDARIAS DE AGUA POTABLE:** se encontraron cloruro, conductancia específica y sólidos disueltos totales en las fuentes de agua en niveles que exceden los MCL secundarios. Estos MCL se establecen para protegerlo contra efectos estéticos desagradables, como color, sabor, olor o apariencia del agua potable, y/o la mancha de accesorios de plomería, como tinajas y lavabos, y la ropa durante el lavado. Los niveles elevados se deben típicamente a materiales orgánicos de origen natural y/o lixiviación de depósitos naturales.
- (F) **ACERCA DE LOS TRIHALOMETANOS TOTALES (TTHM):** algunas personas que beben agua que contiene trihalometanos totales en exceso del MCL durante muchos años pueden experimentar problemas hepáticos, renales o del sistema nervioso central, y pueden tener un riesgo aumentado de desarrollar cáncer.
- (G) **ACERCA DE LOS ÁCIDOS HALOACÉTICOS (HAA5):** algunas personas que beben agua que contiene ácidos haloacéticos en exceso del MCL durante muchos años pueden tener un riesgo aumentado de desarrollar cáncer.
- (H) Pruebas únicamente de suministros de agua subterránea: Pozo nro. 14 y Pozo nro. 15.
- (I) **ACERCA DEL ÁCIDO PERFLUOROCTANOICO (PFOA):** el consumo prolongado de agua con PFOA por encima del MCL puede aumentar los riesgos para la salud, incluyendo problemas cardiovasculares, inmunológicos y hepáticos, así como una mayor incidencia de ciertos cánceres, como los riñones y los testículos. También puede haber riesgos para el desarrollo y el sistema inmunológico en personas expuestas repetidamente durante el embarazo o la infancia.
- (J) **ACERCA DEL ÁCIDO PERFLUOROCTANOSULFÓNICO (PFOS):** el consumo prolongado de agua con PFOA por encima del MCL puede aumentar los riesgos para la salud, incluyendo problemas cardiovasculares, inmunológicos y hepáticos, así como una mayor incidencia de ciertos cánceres, como los riñones y los testículos. También puede haber riesgos para el desarrollo y el sistema inmunológico en personas expuestas repetidamente durante el embarazo o la infancia.
- (K) ACERCA DEL DBCP: algunas personas que usan agua que contiene DBCP por encima del MCL durante muchos años pueden experimentar dificultades reproductivas y pueden tener un riesgo aumentado de desarrollar cáncer.

#### Información general adicional sobre al agua potable

Toda el agua potable, incluida el agua embotellada, puede razonablemente esperarse que contenga al menos pequeñas cantidades de algunos constituyentes. La presencia de constituyentes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre constituyentes, niveles de contaminantes y efectos potenciales para la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la Agencia de Protección Ambiental al 1/800/426-4791 o visitando su sitio web <https://www.epa.gov/dwreqinfo/drinking-water-regulations>.

Algunas personas son más vulnerables a los contaminantes del agua potable. Quienes están inmunocomprometidos—como pacientes con cáncer en quimioterapia, receptores de trasplantes, personas con VIH/SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico—y algunos adultos mayores y lactantes, pueden tener mayor riesgo de infecciones. Estas personas deben consultar a sus proveedores de salud sobre el agua potable. Las directrices de la USEPA/CDC sobre cómo reducir el riesgo de infección por Cryptosporidium y otros contaminantes microbiológicos están disponibles en la Línea Directa de Agua Potable Segura: 1-800-426-4791.